

# TULAFONO TAU FAAOFI O TEUTEUGA O LE TULAFONO O AUUPEGA 2019

## SAMOA

### Faamatalaga e Faamalamalama ai

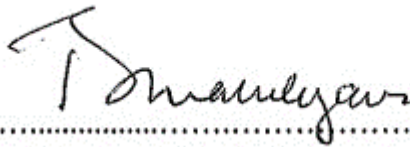
#### 1.0 Sini ma Mafuaaga:

- 1.1 Ua taumafai le Tulafono Tau Faaofi e teuteu le Tulafono o Auupega 1960 (“Tulafono autu”). O le a faamanino ai le pule faataga lea e manaomia e faamatuu atu ai o se pemitā mo le faaulufale mai o auupega e lē tusa ai ma le tulafono ia o le a faaaogāina i le taimi o Taaloga a le Pasefika 2019 lea e talimalo ai Samoa. O le a faapea foi ona faatagaina ai tagata taaalo e i lalo ifo o le 21 tausaga le matutua e tauva i le taamilosaga o fanafanaga i le faagasologa o Taaloga a le Pasefika 2019.
- 1.2 O sini nei o le Tulafono Tau Faaofi:
- (a) ia faamanino ai e faapea e na o le Minisita e mafai ona ia faamaonia le tuuina atu o se pemitā mo le faaulufale mai o auupega e lē tusa ai ma le tulafono i totonu o Samoa; ma
  - (b) ia faatagaina ai se tagata e i lalo ifo o le 21 tausaga le matua e na te umia ai, po o le faaaogāina o fana po o ututau pe a faasauni po o le auai i se taaloga faatauvaga o fanafanaga ua faamaonia.

#### Fuaiupu:

- Fuaiupu 1: - ua aiaia ai mo le igoa puupuu ma le aso e amata faamamaluina ai le Tulafono Tau Faaofi.

- Fuaiupu 2:** - ua teuteuina ai le fuaiupu 2 o le Tulafono autu e ala i le faaofiina o le faamatalaga fou o uiga o upu “taaloga faatauvaaga ua faamaonia”.
- Fuaiupu 3:** - ua teuteuina ai le fuaiupu 6 o le Tulafono autu e faamanino ai e faapea, e mafai e le Minisita ona faamaonia le tuuina atu o se pemitā mo le faaulufale mai o auupega e lē tusa ai ma le tulafono.
- Fuaiupu 4:** - ua suia ai le fuaiupu 8 o le Tulafono autu e faatagaina ai se tagata e i lalo ifo o le 21 tausaga le matua, e na te umiaina so o se fana po o ututau mo le faamoemoe e auai i se taaloga faatauvaaga ua faamaonia.
- Fuaiupu 5:** - ua teuteuina ai le fuaiupu 9 o le Tulafono autu e soloia ai le aiaiga e faatagaina ai le aofia ai o isi tagata e ese mai i lē e ona, i le resitalaina o se fana.



.....  
(Hon TUILAEPĀ Auelua Fatialofa Lupesoliai Lolofietele  
Neioti Aiono Galumalemana Dr. Sailele Malielegaoi)

**MINISITA O LEOLEO**

**TULAFONO TAU FAAOFI O TEUTEUGA  
O LE TULAFONO O AUUPEGA 2019**

**SAMOA**

**Faatulagaina o Aiaiga**

1. Igoa puupuu ma le amataga
2. Ua teuteuina le fuaiupu 2
3. Ua teuteuina le fuaiupu 6
4. Ua suia le fuaiupu 8
5. Ua teuteuina le fuaiupu 9

---

**2019, Nu.**

**O SE TULAFONO TAU FAAOFI UA TAU**

**O SE TULAFONO e teuteu ai le Tulafono o Auupega 1960 (Tulafono autu)  
ma faamoemoega e fesootai i ai.**

**UA FAIA** e le Fono Aoao Faitulafono a Samoa i totonu o le Palemene ua  
potopoto e faapea:

**1. Igoa puupuu ma le amataga:**

E mafai ona taua lenei Tulafono o le Tulafono o Teuteuga o le Tulafono o Auupega 2019 ma e amata faamamaluina i le aso e tuuina i ai le maliega a le O Le Ao o le Malo.

**2. Ua teuteuina le fuaiupu 2:**

I totonu o le fuaiupu 2 o le Tulafono autu, ia faaofi i le faasologa o le pi faitau faa-Peretania le faamatalaga fou o uiga o upu ua taua e faapea:

““taaloga faatauvaga ua faamaonia” o lona uiga o se taaloga faatauvaga o fanafanaga ua faamaonia e le Minisita;”.

**3. Ua teuteuina le fuaiupu 6:**

Ua teuteuina le fuaiupu 6 o le Tulafono autu e faapea:

- (a) i totonu o le faafuaiupu (1) -
- (i) i le tuanai ai o upu “tagata mo lena faamoemoe” ia faaofi upu “i lalo o lenei fuaiupu”; ma
  - (ii) ia aveese upu “e le Tagata Ofisa o Auupega”; ma
  - (iii) i le tuanai ai o upu “e faasino i se fana e faaulufaleina mai e se tagata na te faatauina atu auupega” ia faaofi upu “e faasino i fana po o ututau e faaulufale mai e se tagata o lo o auai i totonu o se taaloga faatauvaga ua faamaonia”;
- (b) mo le faafuaiupu (2) ia suia e faapea:

“(2) O se talosaga mo se pemitā i lalo o lenei fuaiupu, e ao ona faia i le Tagata Ofisa o Auupega, ma e mafai e le Tagata Ofisa o Auupega ona tapa lē o talosaga e tuuina mai le fana mo le suesueina ma faataitaiga, po o so o se fana mo faataitaiga, po o so o se fana po o ni ututau o lo o taua i totonu o le talosaga e pei ona manatu le Tagata Ofisa o Auupega ua talafeagai ai.

(2A) E mafai e le Tagata Ofisa o Auupega ona faamatuu atu pe teena o le faamaonia o se talosaga mo se pemitā i lalo o le faafuaiupu (2), e faasino i so o se ututau po o so o se fana.

(2B) E mafai e le Minisita ona faamaonia se talosaga mo se pemitā i lalo o le faafuaiupu (2), e tusa ai o so o se auupega ua lē tusa ai ma le tulafono, pe afai ua

faamalieina le Minisita e faapea o lo o i ai ni mafuaaga faapitoa e tatau ai ona faatagaina sea auupega e lē tusa ai ma le tulafono i totonu o Samoa.

- (2C) E mafai e le Minisita ona faalēaogāina se pemitā ua tuuina atu i lalo o le faafuāiupu (2B) i so o se taimi, e aunoa ma se faasilasilaga.”.

#### 4. Ua suia le fuaiupu 8:

Mo le fuaiupu 8 o le Tulafono autu, ia suia e faapea:

##### “8. Faatauina atu i, ma le umia e tagata talavou o fana ma ututau:

- (1) E lē tatau i se tagata ona faatauina atu po o le tuuina atu o so o se fana po o ni ututau i se tagata e i lalo ifo o le 21 tausaga le matua.
- (2) E lē tatau i se tagata e i lalo ifo o le 21 tausaga le matua ona ia faaaogāina po o le feaveai po o lona umia o so o se fana, se mea pāpā matautia po o ni ututau.
- (3) Mo le faamoemoe o le faafuāiupu (1) ma le (2), e tuusaunoa se tagata e i lalo ifo o le 21 tausaga le matua pe afai o lo o ia:
  - (a) auai i se taaloga faatauvaga ua faamaonia; ma
  - (b) o lo o vaavaaia -
    - (i) a o faagasolo aoaoga e tapena ai mo se taaloga faatauvaga ua faamaonia; ma
    - (ii) i le aso o le taaloga faatauvaga ua faamaonia, ma se tagata o ia lea o lo o ia umia se tusi faamaonia o le resitalaina o se fana; ma
  - (c) e faatoa ia faaaogāina se fana po o ututau i totonu o le malae po o se nofoaga ua faamaonia e le Minisita -
    - (i) mo aoaoga e tapena ai mo se taaloga faatauvaga ua faamaonia; ma
    - (ii) mo se taaloga faatauvaga ua faamaonia o le a faatino; ma

- (d) o se tagata ua talafeagai ma alagataua ona ia umia o se fana po o ni ututau e tusa ai ma le manatu o le Tagata Ofisa o Auupega.
- (4) O se tagata, o ia lea ua na solia po o le taumafai e soli lenei fuaiupu, ua ia faia o se soligatulafono ma e noatia i se sala tupe e lē silia le 50 iunite tau faasalaga.”.

**5. Ua teuteuina le fuaiupu 9:**

I totonu o le fuaiupu 9 o le Tulafono autu, ua soloia nei le faafuaiupu (4), (5) ma le (6).

---